

ATTO N. DD 7865

DEL 17/09/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Direzione Cultura

OGGETTO

AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA SELEZIONE DI PROGETTI DI SPETTACOLO, ARTISTICI E CULTURALI DA INSERIRE NELLA RASSEGNA "VAPORE D'INVERNO 2026-2027". MODIFICA IN PARTE QUA DELLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE 7398 DEL 08/09/2026 E DEI RELATIVI ALLEGATI PARTE INTEGRANTE

Responsabile Procedimento L.241/1990 : *De Marco Virgilio - Direzione Cultura*

IL DIRIGENTE RESP. UNITA'/UFFICIO

PREMESSE

- Con determinazione dirigenziale n.7398 del 08/09/2026 si è provveduto ad approvare l' "AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA SELEZIONE DI PROGETTI DI SPETTACOLO, ARTISTICI E CULTURALI DA INSERIRE NELLA RASSEGNA "VAPORE D'INVERNO 2026-2027"
- Con la stessa si è provveduto ad autorizzare la pubblicazione dell' Avviso sul sito del Comune di Milano nella sezione Bandi e Gare

CONSIDERATO CHE

L'amministrazione ha riscontrato dei meri errori materiali all'interno degli allegati all'Avviso;

VISTO

- ✓ Gli articoli 107, 153 c. 5, 183 e 191 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267;
- ✓ Il D. Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m.i.;
- ✓ Lo Statuto del Comune di Milano;
- ✓ Il vigente Regolamento di Contabilità del Comune di Milano;
- ✓ La Deliberazione di Consiglio Comunale n. 115 del 18 dicembre 2025 avente oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) e Bilancio di Previsione 2026-2028". Immediatamente eseguibile;
- ✓ La Deliberazione di Consiglio Comunale n. 78 del 29 luglio 2026 avente oggetto "Programmazione 2026-2028 - Variazione di assestamento generale del bilancio finanziario e salvaguardia degli equilibri di bilancio - Estinzione anticipata di mutui- Ricognizione dello stato di attuazione dei programmi - Modifiche al Documento Unico di Programmazione (DUP)". Immediatamente eseguibile;
- ✓ La Deliberazione di Giunta Comunale n.25 del 15 gennaio 2026 avente oggetto "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2026-2028". Immediatamente eseguibile;
- ✓ La Deliberazione di Giunta Comunale n. 1082 del 6 agosto 2026 avente oggetto "Programmazione 2026-2028 - Ripartizione delle tipologie in categorie e dei programmi in macroaggregati e attribuzione delle risorse ai relativi capitoli nel Piano Esecutivo di Gestione finanziario a seguito dell'approvazione della deliberazione di Consiglio Comunale n. 78 del 29/07/2026". Immediatamente eseguibile;
- ✓ la Determinazione Dirigenziale n. 7398 del 08/09/2026;

DETERMINA

1. Di modificare in parte qua per le ragioni sopraindicate la determinazione dirigenziale 7398/2026;
2. Di disporre la pubblicazione della presente determinazione all'Albo pretorio online;
3. Di autorizzare la pubblicazione dell'Avviso rettificato e dei relativi allegati sul sito del Comune di Milano nella sezione Bandi e Gare, a sostituzione dei precedenti;
4. Di ritenere valide le domande di partecipazione già presentate;
5. Di dare atto che il presente provvedimento non comporta spesa;
6. L'Amministrazione comunale si riserva, in ogni momento e a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di sospendere, modificare, revocare o annullare il presente progetto, in tutto o in parte, per sopravvenute ragioni di pubblico interesse, esigenze organizzative, disposizioni normative o finanziarie, ovvero per qualsiasi altra causa sopravvenuta che renda non opportuno o non possibile darvi ulteriore corso, senza che ciò comporti pretese risarcitorie, indennitarie o compensative da partedi terzi.

IL DIRIGENTE RESP. UNITA'/UFFICIO
Maria Fratelli (Dirigente Adottante)

AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA SELEZIONE DI PROGETTI DI SPETTACOLO, ARTISTICI E CULTURALI DA INSERIRE NELLA RASSEGNA "VAPORE D'INVERNO 2026-2027"

(Approvato con Determinazione Dirigenziale n. XXXX del XX/XX/XXXX)

1. AMMINISTRAZIONE PROCEDENTE

Comune di Milano, Direzione Cultura, Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore, sita in Via G.C. Procaccini 4, Milano.

2. IL CONTESTO

Il Comune di Milano intende acquisire delle manifestazioni di interesse (di seguito anche "proposte") per la realizzazione di progetti di spettacolo, artistici e culturali, che potranno essere inseriti nel programma della rassegna "Vapore d'Inverno" che si terrà a Milano presso lo spazio Cattedrale in Fabbrica del Vapore - presumibilmente dal 26 novembre 2026 al 29 gennaio 2027.

"Vapore d'Inverno" è una manifestazione culturale invernale promossa dal Comune di Milano, Assessorato alla Cultura, ideata e prodotta dall'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore.

La rassegna, che intende ospitare artisti di rilievo nazionale e internazionale, proporrà un palinsesto ricco e diversificato, capace di intercettare un pubblico trasversale, di valorizzare la vocazione artistica, culturale e turistica della Città di Milano e di incentivare la fruizione degli spazi di Fabbrica del Vapore. Nell'ambito della rassegna saranno selezionati attraverso il presente Avviso Pubblico un minimo di 20 eventi dal vivo di musica, teatro, danza e talk culturali.

Le attività si svolgeranno su un palco modulabile secondo le esigenze ed attrezzato come da allegato 7. i servizi di base e del personale tecnico residente saranno a carico dell'operatore che dovrà sostenerne i costi da un minimo di euro 500 a un massimo di euro 2.500,00 a seconda della tipologia dello spettacolo, della sua eventuale gratuità e della complessità tecnica della messa in scena.

3. FINALITÀ DELL'AVVISO

La finalità dell'Amministrazione Comunale è quella di:

- promuovere e valorizzare le forme di espressione artistica e culturale presenti sul territorio, con particolare riferimento alla produzione professionale e allo spettacolo dal vivo;
- rafforzare il ruolo del complesso di Fabbrica del Vapore come luogo di aggregazione sociale e di produzione culturale, artistica e musicale;
- intercettare e coinvolgere un pubblico ampio ed eterogeneo;
- incentivare e diffondere la cultura dello spettacolo, nelle sue diverse declinazioni artistiche e culturali.

Gli obiettivi del progetto sono pertanto molteplici:

- proporre ai cittadini e ai visitatori della città un programma di spettacolo dal vivo di elevata qualità;
- mettere a disposizione di artisti e operatori culturali un palcoscenico prestigioso e riconosciuto nel panorama cittadino e nazionale;
- incrementare l'accessibilità agli spazi del complesso di Fabbrica del Vapore tramite la promozione di entrate gratuite o a tariffa agevolata;
- creare uno spazio per la sperimentazione multidisciplinare e di nuovi linguaggi, anche tramite tecnologie multimediali;

- creare opportunità di networking per il mondo dei professionisti dello spettacolo e degli stakeholders.

La Direzione dell'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore invita quindi gli operatori culturali interessati a presentare la propria candidatura, proponendo spettacoli dal vivo (musica, danza, teatro), talk, conferenze, con preferenza per incontri di divulgazione scientifica, storico-artistica e culturale e ulteriori iniziative coerenti con la natura e gli obiettivi della rassegna.

4. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE E PRESENTAZIONE DOMANDA

Possono partecipare alla presente manifestazione di interesse gli operatori professionali del settore dello spettacolo dal vivo, e in particolare le persone giuridiche quali:

- associazioni;
- società;
- enti e istituzioni pubbliche o private;
- altre realtà culturali, profit e non profit.

Le proposte potranno riguardare:

- concerti ed eventi musicali;
- spettacoli teatrali;
- performance artistiche;
- talk, conferenze e incontri di divulgazione artistica, musicale e letteraria;

Si precisa che nessun compenso, rimborso o indennità è dovuto ai partecipanti a nessun titolo per la presentazione della documentazione.

Il presente Avviso è pubblicato sul sito istituzionale del Comune di Milano <https://servizi.comune.milano.it/en/web/guest/ricerca-bandi-gara/-/SERVWEB/ricerca> e i soggetti interessati dovranno presentare la propria domanda all'indirizzo di posta elettronica certificata **c.fabbricadelvapore@pec.comune.milano.it** compilando e sottoscrivendo i file allegati all'Avviso, precisamente:

- Domanda di partecipazione (Allegato 1);
- Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà da compilarsi a cura della persona fisica o del legale rappresentante (Allegato 2);
- Dichiarazione sottoscritta di rispetto dei valori della Costituzione italiana previsto dalla deliberazione di Giunta Comunale n. 651/2018 (Allegato 3);
- Liberatoria fotovideo rassegna Vapore d'Inverno 2026 (Allegato 4);
- Disciplinare d'uso degli spazi di Fabbrica del Vapore (Allegato 5).

Il termine ultimo per l'invio delle proposte è fissato alle ore 12:00 del 14 ottobre 2026.

Successivamente alla scadenza, qualora risultino ancora disponibili date all'interno del calendario della rassegna, l'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore si riserva la facoltà di valutare eventuali proposte pervenute oltre il termine.

Tutti gli atti pervenuti resteranno acquisiti agli archivi dell'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore.

Per ulteriori informazioni è possibile inviare una mail al seguente indirizzo:
C.FabbricaDelVapore@comune.milano.it

Il Responsabile del Procedimento per l'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore è il dott. Virgilio De Marco

5. MODALITA' DI SELEZIONE DELLE PROPOSTE

Ad apposita commissione costituita dall'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore è affidata la valutazione delle proposte e la selezione dei progetti pervenuti per "Vapore d'Inverno 2026-2027". L'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore gestirà in regime di coproduzione con un operatore esterno la realizzazione del palco e la sua gestione nonché il coordinamento della programmazione del calendario e la promozione delle iniziative in collaborazione con gli uffici competenti dell'Amministrazione Comunale.

Saranno selezionate le proposte considerate più originali, significative e qualitativamente valide, sulla base dei seguenti criteri:

- qualità artistica, attrattività e grado di innovazione della proposta;
- capacità promozionale e comunicativa dell'iniziativa;
- valorizzazione del contesto culturale e storico-artistico di Fabbrica del Vapore;
- trasversalità di generi (teatro, danza, musica pop, classica, jazz, world, dance, circo, talk, incontri di divulgazione scientifica e culturale, ecc.);
- accessibilità economica delle iniziative, valutata anche in relazione al valore e alla notorietà degli artisti coinvolti;
- accessibilità fisica e cognitiva in relazione alle iniziative proposte e al contesto urbano e culturale di riferimento;
- professionalità gestionale e organizzativa dei soggetti proponenti;
- capacità di attivare collaborazioni e sinergie con soggetti pubblici e privati del territorio
- eterogeneità e complementarità dell'offerta complessiva.

Nel corso della fase istruttoria la Direzione dell'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore potrà richiedere ai proponenti chiarimenti o integrazioni alla documentazione presentata. Al termine della selezione, la Direzione dell'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore comunicherà l'esito ai proponenti le cui iniziative saranno approvate, indicando la data assegnata per l'inserimento nel cartellone della rassegna.

Anche le proposte non ammesse riceveranno comunicazione tramite posta elettronica dall'indirizzo **c.fabbricadelvapore@pec.comune.milano.it**

Il palinsesto contenente le proposte selezionate sarà pubblicato sui canali istituzionali del Comune di Milano.

Oltre alle iniziative selezionate nell'ambito della presente manifestazione di interesse, la programmazione potrà includere eventi e attività ritenuti particolarmente rilevanti per la rassegna "Vapore d'Inverno", incluse eventuali iniziative proposte direttamente dall'Amministrazione Comunale per date specifiche (ad es. inaugurazione, serata conclusiva, ricorrenze, visite guidate e laboratori, aperture straordinarie di spazi espositivi, ecc.).

La presente manifestazione di interesse non costituisce impegno per l'Amministrazione Comunale né genera alcun vincolo nei confronti degli operatori culturali che presentano proposte. I soggetti proponenti non avranno nulla a pretendere in caso di mancata selezione. L'Amministrazione Comunale si riserva inoltre la facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare la procedura in qualsiasi momento.

6. PERIODO DI REALIZZAZIONE DELLA RASSEGNA

La rassegna "Vapore d'Inverno" si svolgerà presumibilmente dal 26 novembre 2026 al 29 gennaio 2027 e accoglierà gli eventi di spettacolo selezionati attraverso la presente manifestazione di interesse.

Gli operatori dovranno indicare nella domanda di partecipazione la data preferita per lo svolgimento del proprio spettacolo, nonché eventuali date alternative. La commissione, nei limiti del possibile, terrà conto delle preferenze espresse nella predisposizione del calendario della rassegna.

7. DOTAZIONI, SERVIZI E CRITERI DI ACCESSIBILITÀ MESSI A DISPOSIZIONE DALL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Il Comune di Milano, in un'ottica di coproduzione con i soggetti selezionati, mette a disposizione delle produzioni un palcoscenico attrezzato, già dotato di licenza di pubblico spettacolo, oltre a una dotazione tecnica e a una serie di servizi di base.

L'elenco dettagliato di tali dotazioni e servizi è visibile nell'allegato 7 al presente Avviso.

Nella predisposizione del progetto tecnico delle strutture previste nel presente articolo, l'Amministrazione Comunale adotterà, ove possibile, criteri volti a garantire l'accessibilità strutturale e a favorire la piena fruizione dell'evento, contrastando i fattori di marginalità e assicurando l'accesso e la permanenza in sicurezza e autonomia anche per persone con ridotta o impedita capacità motoria o sensoriale.

a) Dotazione minima essenziale

La dotazione minima messa a disposizione comprende:

- Palco 14x10, h 1 mt
- Scale 3x2, h 0,8 mt
- Graticcio con impianto audio e luci
- Mantovana nera 15x1,5 mt con teli laterali 1,5x6 mt
- n.8 quinte sul palco intessuto 2x6 mt
- Corridoi da 120/140 cm con moquette rossa a terra
- Backdrop 3,5x2,5 mt

b) Configurazioni della platea

Le configurazioni della platea – subordinate alla conferma da parte della Commissione Comunale di Vigilanza, che si riunirà nei prossimi mesi – potranno essere le seguenti:

- 440 posti a sedere, di cui 5 riservati a persone con disabilità;
- 700 posti a sedere

c) Personale:

- Un tecnico audio
- Un tecnico luci
- Un elettricista
- Un back liner

8. OBBLIGHI DEL SOGGETTO PROPONENTE (OPERATORE) E ATTIVITÀ A SUO CARICO

Le proposte devono prevedere l'organizzazione, promozione e realizzazione di spettacoli dal vivo nel periodo novembre – gennaio.

Gli spettacoli potranno autofinanziarsi tramite biglietteria o altre fonti (contributi, sponsorizzazioni, donazioni, merchandising).

a) Servizio di biglietteria

L'Operatore gestisce la biglietteria online e in presenza, comprese emissioni gratuite o promo su richiesta dell'Amministrazione. È obbligatoria l'emissione di un titolo d'ingresso anche per eventi gratuiti.

La piattaforma di ticketing deve consentire:

- indicazione chiara delle policy di accesso sul biglietto;
- acquisto facilitato per persone con disabilità, con emissione automatica dell'ingresso omaggio per l'accompagnatore e scelta del posto dedicato;
- acquisizione di titoli gratuiti (eventi gratuiti, bambini accompagnati);
- opzionamento dei biglietti gratuiti riservati all'Amministrazione.

b) Servizi e oneri a carico dell'Operatore

Sono a carico dell'Operatore (esemplificativo e non esaustivo):

- eventuali integrazioni tecniche o di personale (hostess, tecnici, facchini, energia elettrica);
- movimentazione e numerazione sedie in platea;
- servizi integrativi di emergenza (antincendio/primo soccorso/VVF) se richiesti da modifiche all'agibilità;
- adempimenti di safety e security in caso di grande affluenza;
- produzione evento aggiuntivo in caso di doppia programmazione serale;
- licenza di spettacolo riferita all'evento specifico;
- pagamento di SIAE, Soundreef, SCF, AREU, cachet artistici, oneri fiscali, previdenziali e assicurativi del personale.

c) Obblighi specifici verso l'Amministrazione

L'Operatore si impegna a:

- attivare e condividere il link biglietteria entro le date indicate dall'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore;
- garantire n. 20 ingressi istituzionali gratuiti;
- garantire n. 20 ingressi gratuiti per cittadini fragili ospiti della Direzione Welfare.

d) Rinvii, rimborsi e annullamenti

Gli spettacoli possono essere annullati esclusivamente per:

- cause di forza maggiore o imprevedibili,
- impedimenti dell'artista,
- problemi tecnici o di sicurezza.

In tali casi l'Operatore deve garantire:

- rimborso del biglietto, oppure validità del biglietto per la nuova data; se lo spettatore non può partecipare, ha diritto al rimborso.

e) Autorizzazione all'uso di immagini e riprese video

L'Operatore autorizza il Comune di Milano a realizzare e utilizzare fotografie, riprese video e contenuti audiovisivi dello spettacolo per finalità istituzionali, documentali e di promozione della rassegna, senza limiti territoriali e senza fini commerciali.

L'Operatore garantisce inoltre di essere in possesso di tutte le liberatorie e autorizzazioni necessarie da parte degli artisti, performer e soggetti coinvolti, impegnandosi a manlevare l'Amministrazione da eventuali richieste o rivendicazioni di terzi.

f) Accordo operativo

Gli Operatori selezionati verranno contattati per i dettagli tecnici e, in caso di accettazione, sottoscriveranno il relativo accordo di produzione con l'appaltatore incaricato per la realizzazione della rassegna "Vapore d'Inverno".

9. INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati personali) si informano gli interessati che i dati personali sono trattati dal Comune di Milano, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, nell'ambito dell'esecuzione delle proprie funzioni di interesse pubblico per le finalità connesse all'espletamento della presente procedura e per le eventuali successive attività, nel rispetto della normativa vigente. Il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque acquisiti per le suddette finalità è effettuato presso il Comune di Milano anche con l'utilizzo di procedure informatizzate da persone autorizzate e impegnate alla riservatezza. I dati saranno conservati per tutto il tempo in cui il procedimento può produrre effetti ed in ogni caso per il periodo di tempo previsto dalle disposizioni in materia di conservazione degli atti e dei documenti amministrativi. I dati personali potranno essere comunicati ad altri soggetti, pubblici e privati, quando ciò è previsto da disposizioni di legge o di regolamento. I dati personali, con esclusione di quelli idonei a rivelare lo stato di salute, potranno essere oggetto di diffusione. Titolare del trattamento è il Comune di Milano.

IL DIRETTORE
DELL'UNITÀ
PROGETTI SPECIALI E
FABBRICA DEL
VAPORE
Dott.ssa Maria Fratelli

ALLEGATO 1

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE E SCHEDA PROGETTO

Titolo dell'iniziativa:

Soggetto proponente:

Referente del progetto:

Tipologia dell'evento (Musica/Teatro/Danza/Performance artistica/Talk-Conferenza/Altro):

Data preferita per la realizzazione dell'evento:

Eventuali date alternative:

1. Qualità artistica, attrattività e grado di innovazione della proposta

Descrivere i contenuti dell'iniziativa, evidenziandone il valore artistico e culturale, gli elementi di originalità, innovazione e sperimentazione.

2. Capacità promozionale e comunicativa dell'iniziativa

Descrivere le attività e gli strumenti di comunicazione previsti, il pubblico di riferimento e le strategie di promozione dell'evento.

3. Valorizzazione del contesto culturale di Fabbrica del Vapore

Illustrare le modalità con cui il progetto valorizza la missione culturale di Fabbrica del Vapore e contribuisce all'attrattività della rassegna.

4. Accessibilità economica dell'iniziativa

Indicare la politica di accesso prevista e le misure per favorire la partecipazione del pubblico.

5. Accessibilità fisica e cognitiva

Descrivere le azioni previste per favorire la partecipazione e la fruizione da parte di persone con disabilità o esigenze specifiche.

6. Professionalità organizzativa del soggetto proponente

Descrivere l'esperienza maturata nella produzione e gestione di eventi analoghi.

7. Collaborazioni e sinergie

Indicare eventuali collaborazioni, partenariati o reti attivate.

8. Informazioni utili alla composizione del programma complessivo

Fornire ogni ulteriore elemento utile a comprendere il contributo della proposta alla rassegna.

Milano, _____

Per il soggetto proponente

In caso di persona giuridica Firma del Legale Rappresentante

In caso di ATI/ATS/CONSORZIO o ALTRA FORMA ASSOCIATA:

per il Capofila (nome ente)_____:

Firma dei legali rappresentanti_____;

Firma dei legali rappresentanti_____;

Firma dei legali rappresentanti_____;

ALLEGATO 2

AVVISO PUBBLICO

PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA SELEZIONE DI PROGETTI DI
SPETTACOLO, ARTISTICI E CULTURALI DA INSERIRE NELLA RASSEGNA DI
"VAPORE D'INVERNO 2026-2027"

COMUNE DI MILANO
Direzione Cultura
Unità Progetti Speciali e
Fabbrica del Vapore
Via G. C. Procaccini, n. 4
20154 Milano (MI)

Il/la Sottoscritto/a _____ nato/a a _____

il _____ C.F. _____

in qualità di:

☐ Persona fisica

☐ Legale Rappresentante dell'Ente _____

rientrante in una delle seguenti categorie:

☐ Ente *no-profit*

☐ Ente *profit*

☐ ATI/ATS/Consorzi costituiti in cui l'Ente Capogruppo appartenga a una delle seguenti categorie:

☐ Ente *no-profit*;

☐ Ente *profit*;



consapevole della responsabilità penale in cui incorre chi sottoscrive dichiarazioni mendaci e delle relative sanzioni penali previste dal D.P.R. 445/2000

CHIEDE

di partecipare alla procedura per manifestazione di interesse per la selezione di progetti di spettacolo, artistici e culturali da inserire nella rassegna di "Vapore d'inverno 2026-2027"

A tal fine

DICHIARA

- di accettare espressamente tutte le prescrizioni contenute nell'Avviso Pubblico;
- di essere in possesso dei requisiti di ammissione indicati al paragrafo 4 dell'Avviso.

DICHIARA INOLTRE

- di essere informato che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento in questione e di autorizzarne, pertanto, il trattamento;
- che in qualsiasi momento produrrà, su richiesta del Comune, ogni documentazione attestante la veridicità di quanto trasmesso in allegato;

CHIEDE INFINE

- che le comunicazioni vengano trasmesse al seguente indirizzo PEC
-

Allega alla presente:

In caso di persona fisica:

- fotocopia Partita Iva e/o Codice Fiscale del soggetto richiedente;
- fotocopia di un documento di riconoscimento;

In caso di persona giuridica:

- Atto costitutivo/Statuto da cui risultino i poteri del Legale Rappresentante e i fini del



soggetto partecipante (in caso di ATS/ATI o altra forma associativa costituita: Atto costitutivo/Statuto dell'ATS e dell'Ente capofila);

- fotocopia Partita Iva e/o Codice Fiscale del soggetto richiedente;
- fotocopia di un documento di riconoscimento di tutti gli aventi rappresentanza legale e di tutti i sottoscrittori della presente domanda;

Milano, _____

Firma soggetto richiedente (in caso di persona fisica)

Firma Legale rappresentante (in caso di persona giuridica)

In caso di ATI/ATS/CONSORZIO o ALTRA FORMA ASSOCIATA:

per il Capofila (nome ente)_____:

Firma dei legali rappresentanti_____;

Firma dei legali rappresentanti_____;

Firma dei legali rappresentanti_____;

AL COMUNE DI MILANO

AREA.....

UNITA'.....

(*Persona Fisica*) Il/la sottoscritto/a, nato/a a....., il,
codice fiscale....., residente in, via

(*Persona Giuridica*) Il/la sottoscritto/a, nato/a a....., il,
in qualità di legale rappresentante di,
codice fiscale/partita IVA, con sede in, via

DICHIARA

di riconoscere e rispettare i principi, le norme e i valori della Costituzione italiana, repubblicana e antifascista, che vieta ogni forma di discriminazione basata su sesso, razza, lingua, religione, opinioni politiche, condizioni personali e sociali.

Luogo, data

FIRMA

Spett.le
Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore
Direzione Cultura del Comune di Milano via
Giulio Cesare Procaccini 4
20154 Milano

LIBERATORIA IMMAGINI RASSEGNA "VAPORE D'INVERNO 2026"

Il/la sottoscritto/a _____ in qualità di Legale Rappresentante dell'Organizzatore (o Promoter, Artista, etc) _____ dello spettacolo _____ che si svolgerà durante la rassegna "Vapore d'Inverno 2026" con riferimento alle fotografie / video trasmessi all'Area Spettacolo tramite compilazione del form per la formalizzazione della proposta dello spettacolo e successivi invii di materiale che verranno effettuati

AUTORIZZO

il Comune di Milano ad utilizzare le immagini e video pervenuti per la promozione dello spettacolo sul sito e sui social istituzionali dell'Amministrazione Comunale, a titolo gratuito e senza limiti spazio-temporali.

Tale autorizzazione manleva e tiene indenne il Comune di Milano da qualsiasi azione, rivendicazione, responsabilità, anche se proveniente dai soggetti rappresentati.

Parimenti, qualora il Comune di Milano – ritenga opportuno realizzare materiale foto-video durante l'evento, tramite foto-cineoperatori autorizzati o personale dell'Amministrazione Comunale, si autorizza l'utilizzo dello stesso a titolo gratuito e senza limiti spazio-temporali, vietandone l'uso in contesti che arrechino danno in qualsiasi modo all'immagine dell'artista/i.

Se, viceversa, l'Organizzazione da me rappresentata realizzasse durante l'evento materiale foto/video, si autorizza il Comune di Milano, a richiedere la consegna di eventuale campionatura che si è resa disponibile, poiché utile ai fini della realizzazione di un report storico della corrente edizione della rassegna di "Vapore d'Inverno".

Dichiaro altresì di aver preso visione dell'allegata informativa che segue a pagina 2.

(Luogo e data) _____

Firma _____

Informativa privacy ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679

Ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (breviter GDPR) Le rendiamo le informazioni richieste sul trattamento dei dati personali ("dati") effettuato dal Comune di Milano ("Comune").

Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è il Comune di Milano con sede legale in Piazza della Scala 2 – 20121 Milano.

Responsabile della protezione dei dati personali

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (Data Protection Officer - "DPO") del Comune di Milano è raggiungibile al seguente indirizzo e-mail: dpo@Comune.Milano.it

Tipologie dei dati trattati

- Dati anagrafici
- Codice fiscale
- recapito/indirizzo
- Residenza
- Immagini fotografiche

Finalità e base giuridica

I dati di natura personale forniti saranno oggetto di trattamento, nel rispetto delle condizioni di liceità ex art. 6 Reg. UE 2016/679, per finalità concernenti la realizzazione e diffusione delle immagini nell'ambito della campagna di comunicazione denominata "Estate al Castello", veicolata tramite tutti i canali di comunicazione del Comune di Milano (i.e. schermi, totem, sito web e relative pagine social). I dati conferiti saranno inoltre trattati per la gestione del consenso prestato.

Modalità di trattamento

Il trattamento si svolge nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali ed è improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della riservatezza. Viene effettuato anche con l'ausilio di strumenti elettronici coerentemente con le operazioni indicate nell'art. 4, punto 2, del Reg. UE 2016/679.

Natura del trattamento

Il conferimento dei dati è facoltativo e il rifiuto di fornire gli stessi esclude la sottoscrizione della liberatoria e l'acquisizione e uso dei medesimi parte del Comune di Milano per la finalità sopra descritta.

Comunicazione e diffusione

I dati personali saranno diffusi nei termini descritti nelle finalità e saranno comunicati ad altri soggetti pubblici solo nei casi previsti da norme di legge o regolamento.

Categorie di destinatari dei dati

I trattamenti sono effettuati a cura delle persone autorizzate e impegnate alla riservatezza e preposte alle relative attività in relazione alle finalità perseguite.

Conservazione dei dati

I dati saranno conservati per un periodo di tempo pari al minimo necessario al perseguimento delle finalità ivi previste, fatto salvo un ulteriore o diverso periodo di conservazione che potrà essere imposto o consentito da norme di legge.

Trasferimento dati verso paese terzi

I dati forniti per le predette finalità non sono trasferiti a paesi terzi o organizzazioni internazionali, all'interno o all'esterno dell'Unione Europea.

Diritti degli interessati

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Reg. UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi all'elaborazione rivolgendo la richiesta: al Comune di Milano – Area Comunicazione -, in qualità di Titolare, Via Lupetta 8, e-mail DSCOM.ServAmministrativo@comune.milano.it oppure al Responsabile per la protezione dei dati personali del Comune di Milano (Data Protection Officer - "DPO") all'indirizzo e-mail: dpo@Comune.Milano.it

Diritto di reclamo

Si informa infine che gli interessati, qualora ritengano che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Reg. UE 2016/679 (art. 77) hanno il diritto di proporre reclamo al Garante o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79).

DISCIPLINARE D'USO PER LA REALIZZAZIONE DI EVENTI E DI MANIFESTAZIONI ALL'INTERNO DEGLI SPAZI DI FABBRICA DEL VAPORE

- 1) **Il Concessionario/l'Associazione/la Società (d'ora in poi "*Parte contraente*") è tenuto/a a farsi carico di tutte le spese di allestimento, di smontaggio, di trasporto e di provvedere direttamente, avvalendosi di proprio personale o ditta di fiducia, alla pulizia ordinaria durante tutto il periodo della concessione/collaborazione /coproduzione, dovendo riconsegnare gli spazi puliti e in ordine.** Qualora la Parte contraente affidasse la pulizia straordinaria finale alla società fornitrice dell'Amministrazione comunale, sarà tenuta a sostenere i costi direttamente nei confronti di quella.
- 2) **La Parte contraente - posto che la portineria osserva orario ordinario dalle 7.30 alle 19.30 con una possibile chiusura in pausa pranzo, garantendo, in ogni caso, gli accessi pedonali - in caso di necessità di utilizzo/permanenza negli spazi oltre l'orario ordinario, è tenuta a sostenerne i costi:** tali esigenze di estensione oraria dovranno essere preventivamente concordate, con assunzione a carico della Parte contraente dell'obbligo di pagamento del personale di guardiania ordinaria che sarà straordinariamente impiegato.
- 3) **La Parte contraente è tenuta ad acquisire, presso gli uffici competenti, tutti i permessi, licenze, nullaosta e autorizzazioni previsti per legge quali presupposti per la realizzazione del tipo di manifestazione nel suo complesso** quali, a titolo meramente esemplificativo, l'eventuale necessaria certificazione per lo svolgimento di pubblici spettacoli e l'agibilità temporanea.
- 4) **È proibito alla Parte contraente, senza preventivo consenso scritto dell'Amministrazione comunale e senza aver prima conseguito le eventuali prescritte autorizzazioni o concessioni, far eseguire mutamenti negli spazi e negli impianti in esso esistenti;** gettare negli apparecchi sanitari, negli acquai, nei lavabi e negli immondezzai materie che ne ostruiscano gli scarichi; ingombrare cortili e portici con carrelli e qualsiasi materiale ingombrante; collocare casseforti e altri oggetti di peso eccessivo; tenervi in deposito qualsiasi quantità di liquidi infiammabili o materie comunque pericolose; esporre cartelli, insegne o scritte senza il preventivo permesso dall'Amministrazione comunale e senza aver conseguito le eventuali autorizzazioni prescritte; accedere alle parti in cui non è consentito il passaggio e la sosta al pubblico. È altresì vietato esporre, all'esterno degli spazi e all'interno, merci, derrate, tavoli od altro senza l'espresso e condizionato consenso scritto dell'Amministrazione comunale.
- 5) Per quanto riguarda gli allestimenti, la Parte contraente è tenuta al rispetto delle seguenti prescrizioni generali:
 - eventuali necessità di interventi specifici sullo spazio dovranno essere richieste preventivamente e realizzati solo previa esplicita autorizzazione, con impegno al completo ripristino dei locali al termine dell'iniziativa;
 - al fine di usufruire della fornitura di energia elettrica relativa al fabbisogno di illuminazione, raffrescamento/riscaldamento degli spazi, nel limite delle potenze degli impianti preesistenti, compilare il "MODULO DI RICHIESTA COLLEGAMENTO ALL' IMPIANTO FISSO DELLA FABBRICA DEL VAPORE" che sarà trasmesso in fase di sottoscrizione dell'accordo di collaborazione/coproduzione/concessione;
 - **di regola, le strutture di allestimento di mostre e le opere esposte non dovranno occultare e/o incidere sul regolare funzionamento dell'impianto di climatizzazione, telecamere e rilevatori di presenza fumi.** Qualora esigenze di allestimento lo

- imponessero, gli interventi dovranno essere concordati ed effettuati a cura e spese della parte, e certificati conformemente alla normativa vigente;
- **è vietato bucare pareti, soffitti, arcate e qualsivoglia muratura realizzata in mattoni pieni a vista al fine di appendere opere o elementi dell'allestimento o vincolare elementi di arredo, sia che si tratti di tasselli o di semplici chiodi.** Per quanto riguarda le pareti intonacate, queste azioni potrebbero essere preventivamente autorizzate, su specifica richiesta, qualora le necessità dell'allestimento non potessero essere soddisfatte diversamente. **Ciò comporta l'obbligo di ripristinare qualsiasi sbrecciatura provocata e a tinggiare la parete danneggiata con pittura/vernice dello stesso RAL esistente prima dell'evento; non sono ammessi rappezzi, l'intervento deve riguardare l'intera parete;**
 - lo stesso divieto si applica anche a tutte le opere in ferro, sia quelle con funzioni statiche che quelle relative alle opere di arredo o architettoniche (tale materiale, su precisa indicazione del Comando dei Vigili del Fuoco, è stato verniciato con vernice ignifuga);
 - su precisa e motivata richiesta preventiva dell'installatore, si può valutare l'ipotesi di qualche appendimento alle strutture metalliche qualora quest'ultimo sia di peso insignificante e il punto di contatto risulti opportunamente incravattato con materiale idoneo a preservare l'integrità della struttura sottostante;
 - è vietato utilizzare qualsiasi oggetto, mensola, blindosbarra, cavo elettrico, tubo, supporto o canalizzazione di impianti esistenti, componentistica dell'antintrusione antincendio e videosorveglianza, per realizzare installazioni, appendere opere, pannelli o altri elementi di allestimento, installare tiranteria varia o semplicemente vincolare cavi, nastri, corde ed ogni altro supporto;
 - è, altresì, vietato utilizzare ogni altro elemento architettonico della Fabbrica (davanzali, scale, corrimano, parapetti, balaustre, cimase, cancellate, ringhiere, pali della luce, segnaletica, ecc.) per vincolare: striscioni, tabelloni, tende, totem, "opere d'arte", installazioni, pannelli, ecc.; a queste modanature si potrà, tutt'al più, ricorrere, previa autorizzazione, solo nel caso di punti di vincolo opportunamente incravattati con materiale idoneo a preservare la superficie sottostante e qualora non si alteri in modo permanente la modanatura stessa con buchi, viti, tasselli, barre filettate, ecc.;
 - i suddetti divieti riguardano non solo le strutture verticali ma anche quelle orizzontali o inclinate: pavimentazioni, soffitti e controsoffittature, falde, perlinature, capriate e ogni altro elemento strutturale ligneo;
 - per le pavimentazioni in battuta di cemento si devono usare tutti gli accorgimenti necessari al fine di preservarne l'integrità e il decoro, in particolare, evitando carichi pesanti in corrispondenza delle tombinature e di usare collanti per la posa dei rivestimenti del pavimento (è ammesso l'uso del nastro biadesivo solo se lo stesso risulta essere certificato per i luoghi d'arte); ogni eventuale traccia di collante dovrà essere rimossa a cura della Parte contraente; eventuali sversamenti accidentali di liquidi e olii che possano alterare l'estetica, il decoro e la pulizia della pavimentazione, dovranno essere rimossi a cura della Parte contraente che dovrà riconsegnare lo spazio nelle stesse condizioni in cui si trovava al momento della consegna;
 - le grate perimetrali agli edifici al servizio dei vespai areati, sono pedonali, non reggono carichi superiori al peso dell'uomo; su queste grate non devono passare autoscale, trabattelli pantografati, autoveicoli, muletti, *transpallet* e qualsiasi altro mezzo utilizzato per gli allestimenti e i disallestimenti; ogni danno provocato alle grate ed alla loro tombinatura dalla mancata osservanza di questa prescrizione dovrà essere riparato dalla Parte tramite la fornitura e posa di nuova tombinatura di identiche caratteristiche meccaniche ed estetiche di quella danneggiata;
 - qualora, a seguito di verniciatura/pittura di elementi di allestimento, si sporchino pareti, strutture metalliche con funzioni statiche, finestre, porte ed infissi in genere, il ripristino dovrà avvenire a cura e spese della Parte con prodotti delle stesse caratteristiche fisiche e dello stesso RAL;

- è vietato bucare o usare come supporto per incollaggi: finestre, porte, porte/finestra, impennate vetrate in genere, sia nella parte vetrata che nelle cornici, modanature o coprifili, pluviali, gronde e ogni altro elemento architettonico.
- 6) La Parte contraente si impegna al rispetto dei seguenti criteri di sostenibilità ambientale (criteri raccomandati e prioritari, secondo le linee guida approvate con deliberazione della Giunta Comunale n. 1248 del 26/07/2019):
- ridurre al massimo l'utilizzo di prodotti monouso; in caso di stoviglie usa e getta (piatti, bicchieri, posate) utilizzare materiale compostabile e biodegradabile (rif. Norma EN 13432);
 - organizzare il recupero del cibo non consumato ma ancora edibile, e donarlo per finalità sociali.
- 7) **I rifiuti e gli scarti ordinari dovranno essere conferiti negli appositi contenitori dell'isola ecologica della Fabbrica del Vapore, come da indicazioni riportate sul sito web di AMSA relative alla raccolta differenziata del Comune di Milano. I rifiuti e gli scarti speciali e/o ingombranti, prodotti nelle fasi di allestimento e disallestimento e/o in qualsiasi altra occasione, dovranno essere smaltiti a carico della Parte contraente.** Ove ciò non avvenga, il Comune provvederà a imputare alla Parte contraente i costi del corretto smaltimento. Anche le eventuali multe che dovessero essere notificate al Comune di Milano da parte di AMSA/A2A verranno girate alla Parte contraente. La Parte contraente si impegna, sin da ora, a conformarsi alle diverse disposizioni in tema di raccolta e conferimento dei rifiuti che il Comune vorrà adottare, in accordo con AMSA, per la l'intera struttura Fabbrica del Vapore.
- 8) La Parte contraente è responsabile verso l'Amministrazione comunale e i terzi dei danni derivanti dall'attività propria o di propri dipendenti o di soggetti da lui autorizzati. L'entità economica degli eventuali danni alle strutture della Fabbrica del Vapore, da risarcire all'Amministrazione comunale, sarà quantificata dalla competente Area Tecnica comunale, ovvero deriverà dall'applicazione dei prezzi di mercato per quanto attiene le attrezzature in dotazione. È, altresì, a carico della Parte contraente il risarcimento del danno derivante dall'eventuale inagibilità della struttura conseguente al danno arrecato.
- 9) **La Parte contraente, ai sensi dell'art. 1585 del Codice Civile, esonera espressamente l'Amministrazione comunale da ogni responsabilità per danni diretti ed indiretti alla struttura e per eventuali furti per fatto, omissione o colpa di terzi in genere. A tal scopo, la Parte contraente è tenuta a stipulare polizza assicurativa per la responsabilità civile nei confronti dei terzi con massimale non inferiore a € 3.000.000,00 per i danni che dovessero verificarsi nel corso della concessione/dell'accordo di collaborazione.**
- 10) Gli spazi verranno consegnati nello stato di fatto e consistenza risultante da apposito verbale di consegna e saranno rilasciati senza preventivo atto di disdetta. La Parte contraente solleva il Comune di Milano da ogni responsabilità, sia per le condizioni generali che per le condizioni di manutenzione degli spazi, rinunciando a qualsiasi eventuale pretesa di risarcimento per danni alle persone e alle cose.
- 11) La Parte contraente si obbliga a mantenere negli spazi, il massimo ordine e la più scrupolosa pulizia, impedendo con ogni accorgimento le esalazioni sgradevoli o nocive. Il carico e lo scarico di merci o altro dovranno essere effettuati in modo da non arrecare disturbo alcuno a chicchessia. Per l'impianto di macchinari e strumenti di notevole ingombro o peso la Parte contraente dovrà riportare il consenso scritto dell'Amministrazione comunale. Qualora da essi dovessero derivare rumori o inconvenienti tali da provocare reclami, la Parte contraente dovrà provvedere immediatamente a rimuoverli. Quando, per predisporre le operazioni di allestimento, la Parte contraente utilizzi passaggi o altre aree non facenti riferimento allo

spazio, la Parte contraente dovrà immediatamente ripristinarne l'agibilità alla fine dei lavori assicurandosi che le suddette aree ritornino rigorosamente pulite e sgombre. La Parte contraente nello svolgimento della propria attività è tenuta a evitare e/o rimuovere situazioni che possano ostacolare le attività dei soggetti concessionari degli altri spazi.

- 12) **La Parte contraente deve garantire il servizio di custodia degli spazi assegnati, con personale direttamente incaricato in numero adeguato, per tutta la durata della mostra, nelle fasce orarie di apertura dell'esposizione.** La Parte contraente deve garantire che il personale incaricato sia dotato dei requisiti di competenza in termini di antincendio e di primo soccorso, secondo quanto previsto dalla normativa vigente in materia. Un incaricato dalla Parte contraente, con funzioni direttive e potere disciplinare sul personale addetto, dovrà essere reperibile per tutta la durata del servizio. Il servizio dovrà essere espletato con personale qualificato e idoneo a svolgere le relative funzioni. La Parte contraente dovrà comunicare l'elenco del personale adibito al servizio e, tempestivamente, le eventuali variazioni che interverranno nel corso del tempo.

La Parte contraente, ove richiesto dall'Amministrazione comunale, in qualsiasi momento, dovrà essere in grado di precisare in quale orario è stato affidato ogni singolo servizio. Durante l'esecuzione del servizio, il personale impiegato dovrà mantenere il segreto di ufficio su fatti e circostanze concernenti l'organizzazione e/o la sicurezza degli spazi.

- 13) La concessione/collaborazione/coproduzione è stipulata con il patto di risoluzione espressa *ipso jure et ipso facto* quando Parte contraente:

- non occupi i locali e non li destini all'uso pattuito senza validi motivi;
- non si serva dei locali con la diligenza responsabile attesa;
- subaffitti in tutto o in parte i locali o comunque li ceda ad altri, anche gratuitamente;
- adibisca i locali ad uso diverso da quello esclusivo convenuto e in particolare li utilizzi per attività illecite accertate dalla Magistratura o dalle competenti autorità di P.S.;
- si renda responsabile di atti di violenza;
- disturbi egli stesso, o i suoi dipendenti ed aventi causa, la quiete del vicinato con schiamazzi, con rumori di macchine o di altri arnesi di mestiere o con esalazioni nocive sgradevoli.

- 14) **È fatto divieto alla Parte contraente e ai suoi dipendenti e/o incaricati di introdurre e sostare nell'area con auto e veicoli, se non autorizzati appositamente dall'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore e limitatamente per operazioni il carico e scarico e non in orario di apertura al pubblico.**

- 15) Per quanto non previsto dalla concessione/collaborazione/coproduzione si farà riferimento alla legge nonché agli usi e consuetudini provinciali in materia.

- 16) Agli effetti dell'esecuzione della concessione/collaborazione/coproduzione le parti eleggono domicilio rispettivamente: l'Amministrazione presso l'Avvocatura Comunale - Via Guastalla 8; la Parte contraente presso i locali assegnatigli.

- 17) Per qualsiasi controversia possa sorgere nella esecuzione della concessione/collaborazione/coproduzione, il Foro competente in via esclusiva sarà quello di Milano.

p. concessionario/contraente
referente/
legale rappresentante

p. COMUNE DI MILANO
la Dirigente
Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore
Maria Fratelli

FABBRICA DEL VAPORE

Oggetto:

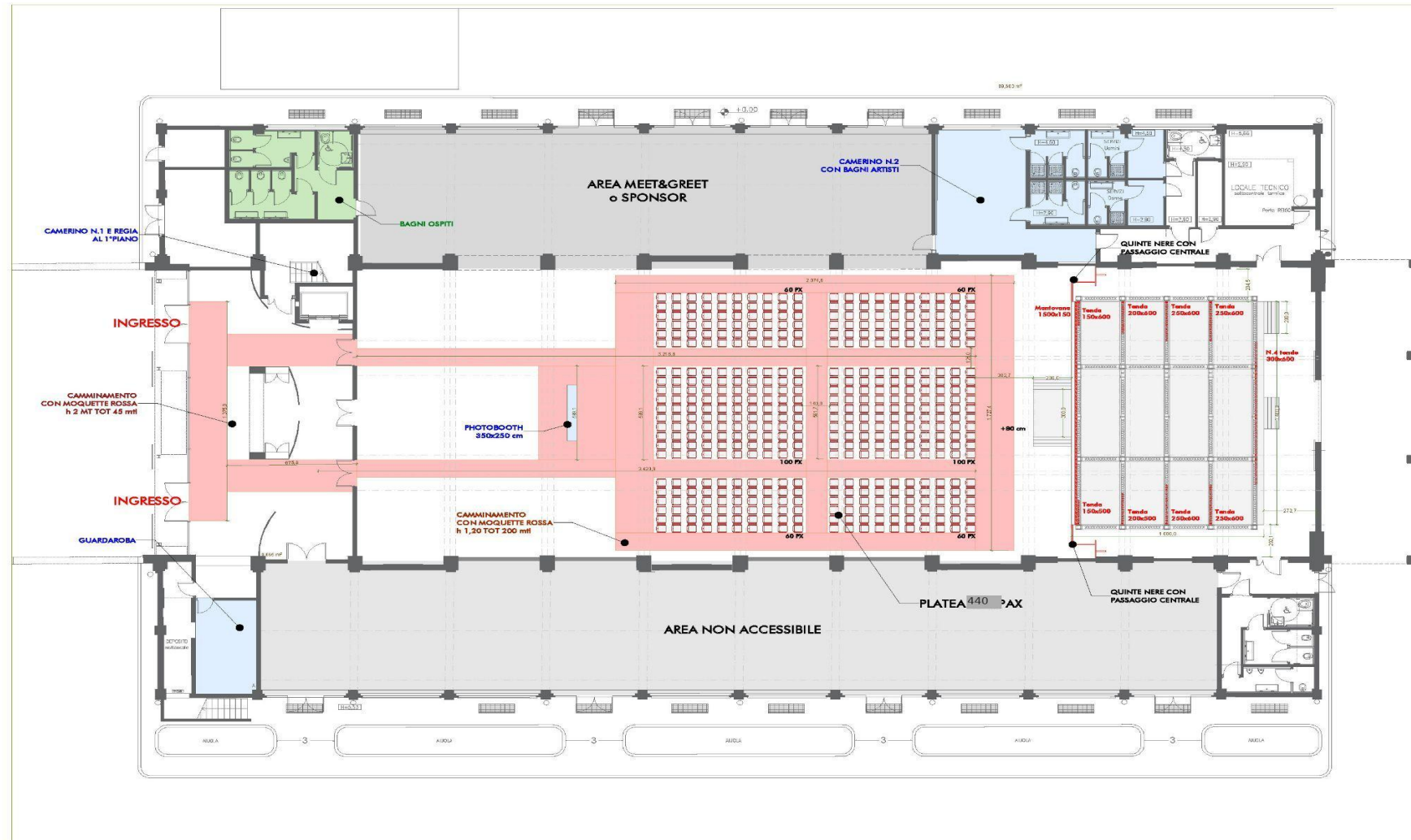
CATTEDRALE

Fabbrica del Vapore – Milano

Documento:

Scheda location

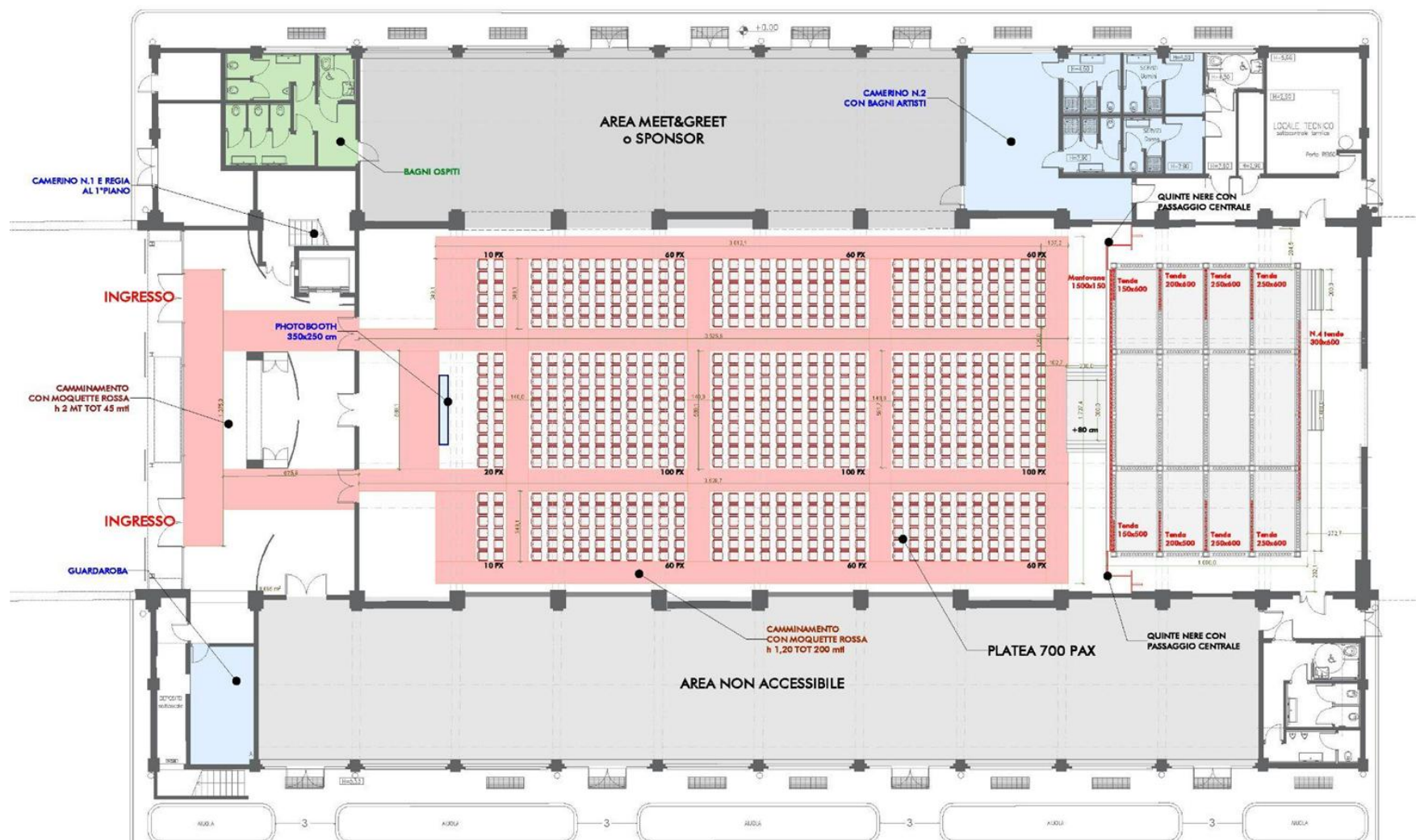
Planimetria 440 px



SET UP PALCO:

- Palco 14x10, h 1 mt
- Scale 3x2, h 0,8 mt
- Graticcio con impianto audio e luci
- Mantovana nera 15x1,5 mt con teli laterali 1,5x6 mt
- n.8 quinte sul palco in tessuto 2x6 mt
- Corridoi da 120/140 cm con moquette rossa a terra (o colore personalizzabile)
- Backdrop 3,5x2,5 mt

Planimetria 700 px



SET UP PALCO:

- Palco 14x10, h 1 mt
- Scale 3x2, h 0,8 mt
- Graticcio con impianto audio e luci
- Mantovana nera 15x1,5 mt con teli laterali 1,5x6 mt
- n.8 quinte sul palco in tessuto 2x6 mt
- Corridoi da 120/140 cm con moquette rossa a terra (o colore personalizzabile)
- Backdrop 3,5x2,5 mt

Impianto audio e luci

AUDIO

N° 16 Kara II - L'acoustic
N° 14 SB18 - L'acoustic
N° 4 X8 - L'acoustic
N° 4 Syva Low + Top - L'acoustic
N° 6 X12 - L'acoustic
N° 14 LA12X - L'acoustic

Mixer Audio

N° 1 DM7 Full EX - Yamaha
N° 1 DM7 Compact - Yamaha
N° 2 RIO 32/24 D2 - Yamaha

Microfoni

N° 8 Canali Axient con SM58 o Bodypack - Shure

N° 6 Intercom Radio - Holliland

LUCI

N° 12 Luci Profile da 650 watt
N° 20 Led Beam 350
N° 12 Luci Spot da 300 Watt
N° 8 ADJ JOLT – Wash Panel
N° 2 Macchine Hazer – Atme -.MDG
N° 1 GrandMa3 Light

N° 2 Gigacore 18T + Fibra per Collegamento Sala/Palco - Luminex

PERSONALE

N° 1 Tecnico audio
N° 1 Tecnico luci
N° 1 Elettricista
N° 1 Back liner
